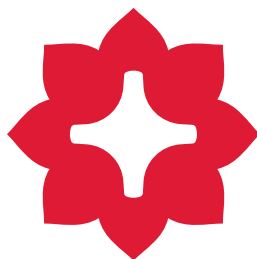


UNDISCOVERED
HERITAGE OF
HUMANITY



CHRISTIAN
ORIENT

Wydział Teologiczny Uniwersytetu Opolskiego
ul. Drzymały 1a, 45 – 342 Opole
9-13 października 2023 r.

CONFERENCE PROGRAMME / PROGRAM KONFERENCJI

Monday / Poniedziałek 09.10.2023

- 14.00** **Conference registration / Rejestracja uczestników**
Venue: Wydział Teologiczny Uniwersytetu Opolskiego
- 16.00** **Grand Opening Ceremony / Ceremonia otwarcia konferencji**
Venue: Aula Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Opolskiego

Opening Adresses / Mowy wstępne

Mateusz Rafał Potoczny
Dean of the Faculty of Theology UO

H.M. Marek Masnyk
Rector of the University of Opole

Greetings / Powitania

Krystian Kałuża
Director INT UO

Most Rev. Rudolf Pierskała
Auxiliary Bishop of Opole

H.E. S.K. Ray
Embassy of India, Warsaw, Poland



Opening lecture / Wykład otwierający

- 16.30** **Martin Tamcke (Göttingen, Niemcy)**
Why Christian Orient matters?
Dlaczego chrześcijański Orient ma znaczenie?
- 17.15** **Concert of the Syriac Christian chants performed by Myrna Kbeh**
Koncert chrześcijańskich pieśni syryjskich w wykonaniu Myrny Kbeh
- 18.00** **Opening of the exhibition of icons in the atrium of the Aula Magna**
Otwarcie wystawy ikon w atrium Auli WT UO
Wprowadzenie: Henryk Metz (Śląska Szkoła Ikonograficzna)
- 18.30** **Dinner buffet / Kolacja (buffet)**
Venue: Aula dolna WMSD w Opolu

Tuesday / Wtorek 10.10.2023

- 8.45-9.00** **Morning prayer (Syriac Rite) – Most. Rev. Rami Flaviano Al-Kabalan**
Modlitwa (obrzędek syryjski)
Vault of the Church at the Faculty campus / Podziemia kościoła seminaryjno-akademickiego

1st session (9.00-11.00)

Chair: Michael Abdalla

Most Rev. Rami Flaviano Al-Kabalan (Rome, Italy / Damascus, Syria)

The contribution of the Syrian Catholic Church in the cultural and religious heritage of humanity

Wkład Kościoła katolickiego obrządku syryjskiego w kulturowe i religijne dziedzictwo ludzkości

Elias Chakhtoura OAM (Qornayel, Lebanon / Rome, Italy)

Unity in Diversity: The Maronite Community in the Middle East and Beyond

Jedność w różnorodności: Wspólnota maronicka na Bliskim Wschodzie i poza nim

Bishara Ebeid (Venice, Italy)

Christianity in Holy Land: Undiscovered Contribution to Interreligious Dialogue

Chrześcijaństwo w Ziemi Świętej: Nieodkryty wkład w dialog międzyreligijny



Olgierd Lenczewski (Kraków, Poland)

Ziemia Święta w oczach Norberta Golichowskiego

The Holy Land in the eyes of Norbert Golichowski

Discussion / Dyskusja (20 min.)

11.00-11.30 Coffee break / Przerwa kawowa

2nd session (11.30-13.30)

Chair: Bishara Ebeid

Emil Anton (Helsinki, Finland)

The Church of Mesopotamia: an outline of her history and cultural influence (on-line)

Kościół Mezopotamii: zarys historii i wpływu kulturowego (on-line)

Michael Abdalla (Poznań, Poland)

“Post Niniwy” – jego geneza i sposób obchodzenia w Kościołach Syro-Mezopotamskich

The “Fast of Nineveh” – Its genesis and manner of observance in the Syro-Mesopotamian Churches

Norbert Widok (Opole, Polska)

Symbol Apostolski jako forma dziedzictwa wiary

The Apostolic Symbol as a form of the heritage of faith

Jurij Szczurko (Lviv, Ukraine)

Czego mogą się od siebie nauczyć chrześcijanie Wschodu i Zachodu?

What Western and Eastern Christians can learn from each other?

Discussion / Dyskusja (15 min.)

13.30 Lunch break / Przerwa obiadowa



3rd session (A: 15.00-16.00) – (B: 16.30-17.30)

Chair: Marek Lis

Krystian Kałuża (Opole, Poland)

Chrześcijaństwo syryjskie i początki islamu

Syriac Christianity and beginnings of Islam

René Roux (Lugano, Switzerland)

Jesus Christ in Early Syriac Literature

Jezus Chrystus w literaturze syryjskiej

Discussion / Dyskusja (10 min.)

16.00-16.30 Coffee break / Przerwa kawowa

Jan Witold Źelazny (Kraków, Poland)

Zmieniają się stroje, państwa, mentalność pozostaje... Studium korespondencji

Tymoteusza I, patriarchy Bagdadu. Problemy związane z inkulturacją w Kościele

Wschodu (VIII-IX wiek) na przykładzie małżeństw pomiędzy krewnymi

The garments and countries are changing, yet mentality remains...

A study of the correspondence of Timothy I, Patriarch of Baghdad. Problems related

to the inculturation in the Church of the East (8th-9th centuries) on the example of

marriages between relatives

Waldemar Cisko (Warszawa, Poland)

Świadectwo wiary chrześcijańskich męczenników XX w.

The witness of faith of the Christian Martyrs of 20th century

Discussion / Dyskusja (10 min.)

19.30 Screening of a film / Projekcja filmu

(Studenckie Centrum Kultury UO, ul. Katowicka 95, Opole)



Wednesday / Środa 11.10.2023

8.45-9.00 Morning prayer (Syrio-Malankara Rite)
Modlitwa (obrzędek syro-malankarski) Ks. dr Jacob Thekeparambill
Church at the Faculty campus / Kościół seminaryjno-akademicki

4th session (9.00-11.00)

Chair: Stanisław Rabiej

Maria Ha Fong Ko (Hong Kong, China)

La "corsa" della Parola sulla Via della seta. Riflessioni sulla recezione della Bibbia nella cultura cinese (on-line)

„Bieg” Słowa na Jedwabnym Szlaku. Refleksje na temat recepcji Biblii w kulturze chińskiej (on-line)

Patryk Massang Csr (Ipoh, Malaysia)

The situation of Christians in Malaysia and Singapore (on-line)

Sytuacja chrześcijan w Malezji i Singapurze (on-line)

Garry Pang (Hong Kong, China)

The holistic ministry of the white robed Jingjiao priest 白衣景士 Yisi 伊斯 (Yazedbouzid)

Holistyczne ujęcie posługi przywdzianego w białą szatę kapłana Jingjiao 白衣景士 Yisi 伊斯(Yazedbouzid)

Marek Tylkowski (Warszawa, Poland)

The situation of the Catholic Church in China

Sytuacja Kościoła katolickiego w Chinach

Discussion / Dyskusja (20 min.)

11.00-11.30 Coffee break / Przerwa kawowa

5th session (11.30-13.00)

Chair: Mateusz Rafał Potoczny

Jacob Thekeparambill (Kottayam, India)

Syriac language and liturgy as enrichment for India

Język i liturgia syryjska jako źródła ubogacenia dla Indii



Baby Varghese (Kottayam, India)

Syriac Sources for the History of the Early Christian Liturgy: An Overview

Syryjskie źródła historyczne pierwotnej liturgii Kościoła – zarys

Kurian Kachappilly (Bangalore, India)

Indian Christianity today: Good News and Bad News

Chrześcijaństwo w Indiach dziś: dobre i złe wiadomości.

Discussion / Dyskusja (15 min.)

13.00 Lunch break / Przerwa obiadowa

14.00 Trip to Nysa (prior registration required)

Thursday / Czwartek 12.10.2023

8.45-9.00 Morning prayer (Byzantine Rite)

Modlitwa (obrzęd bizantyjski) Rev. Mateusz Demeniuk

Church at the Faculty campus / Kościół seminaryjno-akademicki

6th session (9.00-10.30)

Chair: Erwin Mateja

Zygfryd Glaeser (Opole, Poland)

Monastycyzm wschodni jako źródło i forma gruzińskiej prawosławnej duchowości liturgicznej

Eastern monasticism as the source and form of Georgian Orthodox liturgical spirituality

Waldemar Bartocha (Warszawa, Poland)

Święcenia i posługi w Kościołach wschodnich w zestawieniu z praktyką rzymskokatolicką

Ordinations and ministries in the Eastern Churches in comparison with Roman Catholic practice

Mateusz Rafał Potoczny (Opole, Poland)

Liturgia jako istotny element tożsamości wschodnich chrześcijan

Liturgy as an essential identity marker the oriental Christians



Discussion / Dyskusja (15 min.)

10.30-11.00 Coffee break / Przerwa kawowa

7th session (11.00-12.30)

Chair: Michał M. Petka

Ioniță Apostolache (Krajova, Romania)

Adrian Boldișor (Krajova, Romania)

Fr. Dumitru Stăniloae and Mircea Eliade in the Theological and cultural heritage of the Christian Orient

O. Dumitru Stăniloae i Mircea Eliade w teologicznym i kulturowym dziedzictwie chrześcijańskiego Orientu

Krzysztof Homa SJ (Kraków, Poland)

Polscy jezuici a Wschód

Polish Jesuits and the East

Aleksander Posacki SJ (Kraków, Poland)

Kard. Tomasz Śpidlik SJ i jego działalność naukowo-ekumeniczna w dialogu z Prawosławiem

Cardinal Tomasz Spidlik SJ and his academic and ecumenical work in the dialogue with the Orthodox Church

Discussion / Dyskusja (15 min.)

8th session (12.30-13.30) COMMUNICATIONS

Chair: Rajmund Porada

Paul Karamel (Rome, Italy)

Martyrdom in the West Syriac liturgical tradition

Męczeństwo w zachodnio-syryjskiej tradycji liturgicznej

Piotr Sterlingow (Warszawa, Poland)

Aktualność Gerontikonu we współczesnej tradycji monastycznej Świętej Góry Athos

The actuality of the Gerontikon in today's monastic tradition of the Saint Mount Athos



Michał M. Petka (Opole, Poland)

Skutki przenikania się obrządków Wschodu i Zachodu

The effects of intermingling Eastern and Western rites

Cyprian Tkacz (Opole, Poland)

Liturgia św. Jakuba Apostoła oraz liturgia św. Piotra Apostoła jako pierwsze formy liturgii Kościoła Gruzińskiego w świetle twórczości św. Grzegorza Peradzego

The Liturgy of St. James the Apostle and the Liturgy of St. Peter the Apostle as the first forms of the liturgy of the Georgian Church in the light of the work of St. Gregory Peradej

13.15 Lunch break / Przerwa obiadowa



Inauguration of the New Academic Year *Inauguracja roku akademickiego na WT UO*

Kościół seminaryjno-akademicki

- 15.30** **Holy Mass / Msza święta** – Most Rev. Rudolf Pierskała
- 16.30** Unveiling of a memorial plaque in honor of Rev. Prof. H. J. Sobczeczko
Odślonięcie tablicy pamiątkowej ku czci Ks. Prof. H.J. Sobeczki

Aula WT UO

- 16.45** **National anthem / Hymn państwowy**
Address of the Dean of the Faculty of Theology
/ Słowo Dziekana WT UO
Address of the Vice-Rector of the University of Opole
/ Słowo Prorektora UO
- 17.00** **Inaugural lecture / Wykład inauguracyjny**
Janusz Maria Czerski (Opole – Nysa, Poland)
Duchowość liturgii Kościoła Bizantyjskiego
Spirituality of the liturgy of the Greek Byzantine Church
- 17.30** **Conferring of diplomas and matriculation of the new students**
Rozdanie dyplomów i immatrykulacja nowych studentów WTUO
Gaudeamus igitur
- Budynek Biblioteki WT UO*
- 18.00** **Inauguration of the Oriental Book Collection of Prof. Andrzej Zaborski**
Inauguracja Księgozbioru Orientalistycznego im. Prof. Andrzeja Zaborskiego
- Centrum Kultury i Nauki Wydziału Teologicznego UO w Kamieniu Śląskim*
- 19.30** **Banquet in the palace in Kamień Śląski**
Bankiet w pałacu w Kamieniu Śląskim



Friday /Piątek 13.10.2023

8.45-9.00 Morning prayer (Syro-Malabar Rite)
Modlitwa (obrzędek syro-malabarski) Rev. Baby Varghese
Church at the Faculty campus / Kościół seminaryjno-akademicki

9th session (9.00-10.30)

Chair: Agata Deptuła

Rafał Zarzeczny SJ (Rome, Italy)

Heritage of Ethiopia and Eritrea: sacred architecture as testimony of the unity of the Christian world

Dziedzictwo Etiopii i Erytrei: architektura sakralna jako świadectwo jedności świata chrześcijańskiego

Marcin Krawczuk (Warszawa, Poland)

Contra Saracenos. Apologia chrześcijaństwa i polemika z islamem w etiopskich hagiografiach (on-line)

Contra Saracenos. Apologia of Christianity and polemic against Islam in Ethiopian hagiographies (on-line)

Dobrochna Zielińska (Warszawa, Poland)

Holy Mothers of the Nile Vally. The Cult of the Virgin Mary in the context of Egyptian and Nubian Culture

Święte matki znad Nilu. Kult Matki Boskiej w kontekście kultury egipskiej i nubijskiej

Discussion / Dyskusja (15 min.)

10.30-11.00 Coffee break / Przerwa kawowa

10th session (11.00-12.30)

Chair: Rafał Zarzeczny SJ

Agata Deptuła (Warszawa, Poland)

Greek manuscripts from Qasr Ibrim (Medieval Nubia)

Greckie manuskrypty z Qasr Ibrim



Karel Innemée (Warszawa, Poland)

From Mummies to Martyrs, the cult of the deceased and Christian relics in Egypt
Od mumii do męczenników. Kult zmarłych i chrześcijańskie relikwie w Egipcie

Grzegorz Ochała (Warszawa, Poland)

In the bosoms of Abraham and Isaac and Jacob: Christian Nubian funerary stelae as a source for studying eschatology, liturgy and scribal traditions
Na łonie Abrahama, Izaaka i Jakuba: chrześcijańskie nubijskie stele grobowe jako źródło studiów eschatologii, liturgii i tradycji pisarskich

Discussion / Dyskusja (15 min.)

12.30 Summary of the conference / Podsumowanie konferencji

13.00 Presentation of the book series “**Oriental Christian Studies**”
Prezentacja serii wydawniczej „**Oriental Christian Studies**”
Konrad Glombik
Mateusz Rafał Potoczny,

13.30 Lunch / Obiad